

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
39-е заседание,  
состоявшееся в  
понедельник,  
22 ноября 1993 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

## КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 39-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КУКАН (Словакия)

### СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 114а ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ  
ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ,  
РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

Выражение соболезнования Председателем делегации бывшей югославской Республики Македонии в  
связи с недавно происшедшей в этой стране авиакатастрофой.

Distr. GENERAL  
A/C.3/48/SR.39  
5 January 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 114а ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/48/40, A/48/44 и Add.1, A/48/280, A/48/471, A/48/507, A/48/508 и Corr.1, A/48/520, A/48/556 и A/48/560)

1. По мнению г-на РАТЫ (Новая Зеландия), защита прав человека является одной из наиболее важных задач, которые ставятся в Уставе Организации Объединенных Наций. Действительно, права человека составляют саму основу свободы, справедливости и мира, и их всеобщее уважение является одним из необходимых условий для обеспечения всеобщей безопасности.
2. Организация Объединенных Наций выполнила огромную работу в этой области. Она разработала широкий круг юридических норм по правам человека и создала необходимые механизмы для поощрения этих прав и обеспечения их уважения. О важности разработанных ООН документов свидетельствует значительное увеличение числа государств, которые их ратифицировали, и при этом конечной целью является, безусловно, их всеобщая ратификация.
3. Венская Всемирная конференция по правам человека подтвердила всеобщий характер этих прав и неизменную значимость всех относящихся к ним международных документов. Она призвала предпринять согласованные усилия по поощрению и содействию ратификации международных договоров по правам человека и обратилась к государствам с просьбой ограничить число своих оговорок. Новая Зеландия приветствует эти рекомендации, считая, что Венская декларация и Программа действий представляют собой конкретную основу для дальнейшего осуществления совместных действий в этой области. Новая Зеландия, которая первой ратифицировала второй Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах и, в частности, ратифицировала Конвенцию о правах ребенка, придает также большое значение поддержанию постоянного диалога с различными органами, созданными во исполнение международных документов по правам человека. В 1994 году Новая Зеландия представит свой второй периодический доклад о выполнении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и через неделю представит в Женеве свой первоначальный доклад Комитету по экономическим, социальным и культурным правам.
4. Новая Зеландия намерена также внести свой вклад в работу в тех областях, которые еще не были кодифицированы. Она приняла участие в разработке проекта декларации о прекращении актов насилия в отношении женщин, которую она рассматривает в качестве конкретного средства, способного положить конец нарушениям основных прав женщин, и намерена присоединиться к консенсусу, который должен быть достигнут по этому тексту. Она приняла активное участие в работе Рабочей группы по коренным народам Подкомиссии по борьбе с дискриминацией и защите меньшинств в связи с разработкой проекта декларации о правах таких народов, который Подкомиссия рассмотрит на своей следующей сессии. Новая Зеландия поздравляет Рабочую группу с выполнением этой задачи и с интересом ожидает результатов консультаций, которые будут в ближайшее время проведены по проекту декларации.

(Г-н Рата, Новая Зеландия)

/...

5. Поскольку большая часть работы по кодификации была завершена, Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны теперь сосредоточить свои усилия на выполнении существующих документов. Органы Организации Объединенных Наций должны стремиться, как этого от них требует Венская декларация, к активизации, рационализации и упорядочению своей деятельности в поддержку прав человека, поскольку, хотя программа Организации Объединенных Наций в этой области является весьма полной, она все же страдает от недостаточной организации и координации. Новая Зеландия считает, что пришло время изменить структуру этой программы в целях упрощения процесса представления докладов и совершенствования работы органов, созданных во исполнение международных документов. Новая Зеландия выражает сожаление в связи с тем, что на Всемирной конференции в Вене не были разработаны конкретные предложения в этом направлении. Этот вопрос действительно является сложным, и поэтому ему следует уделить пристальное внимание.

6. В этом контексте уже были приняты конкретные меры. Генеральная Ассамблея одобрила, в частности, поправки к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, которые позволяют финансировать из регулярного бюджета ООН комитеты, занимающиеся наблюдением за осуществлением этих конвенций. Новая Зеландия ратифицировала эти поправки и настоятельно призывает другие государства-участники сделать то же самое, с тем чтобы данные поправки могли вступить в силу. Между тем государства-участники должны по-прежнему вносить свои взносы и ликвидировать свою задолженность, с тем чтобы вышеупомянутые комитеты могли продолжать свою деятельность. Независимый эксперт г-н Филип Альстон и председатели органов, созданных во исполнение международных документов по правам человека, выступили с интересными замечаниями по поводу путей рационализации процесса представления и рассмотрения докладов об осуществлении данных документов. Эти замечания и рекомендации заслуживают углубленного изучения, после чего Генеральная Ассамблея должна принять соответствующие решения.

7. Новая Зеландия считает необходимым уделить особое внимание рекомендации Конференции относительно включения вопроса об обеспечении равенства и основных прав женщин в основные виды деятельности Организации Объединенных Наций. Органы, которым поручено наблюдать за осуществлением договоров, также должны чаще включать этот компонент в свою деятельность.

8. Новая Зеландия придает также большое значение укреплению механизмов, созданных Организацией Объединенных Наций для развития просветительской деятельности по вопросам прав человека и усиления защиты этих прав. Полезную роль в этой связи играют консультативные услуги и техническая помощь ООН, служащие для государств ориентирами, в которых они нуждаются для создания надлежащей инфраструктуры.

9. Наконец, в Венской декларации рекомендуется, чтобы Центр по правам человека взял на себя более широкие обязанности в области поощрения прав человека. Для этого Комитет должен располагать необходимыми финансовыми средствами и людскими ресурсами. Как четко заявил Генеральный секретарь, Центр не сможет выполнять задачу, которую, как хотят государства-члены, он должен выполнять, без достаточной базы ресурсов. Поэтому существенно важно укрепить эту базу.

10. Г-н МОТОК (Румыния) говорит, что международное сообщество располагает отныне прочной нормативной основой в области прав человека, благодаря которой оно сможет, наконец, преодолеть разногласия, уже долгое время существующие в этой области, которая имеет важнейшее значение для народов всего мира.

11. Что касается ратификации международных документов по правам человека, то, по мнению Румынии, в этом деле достигнут серьезный прогресс, поскольку уже 172 государства стали участниками одного или нескольких из семи основных документов, за осуществлением которых следит созданный с этой целью орган. Румыния сама является участником двух международных пактов, а также всех основных документов Организации Объединенных Наций по правам человека. В этой связи она считает, что необходимо избежать разработки слишком большого количества договоров, поскольку это может привести к накладкам и дублированию документов, и удовлетвориться установлением норм в новых областях, где этого требуют международные или региональные условия. Необходимо, скорее, стремиться к поиску новых средств, в том числе новых методов, позволяющих повысить эффективность осуществления действующих договоров и укрепить потенциал механизмов защиты прав человека на международном и национальном уровнях.

12. На международном уровне различными органами ООН, занимающимися вопросами прав человека, были выдвинуты новые идеи и весьма интересные инициативы в том, что касается совершенствования методов составления докладов, ликвидации отставания в их рассмотрении и ослабления остроты проблем, которые вызывают оговорки государств. Румыния считает особенно полезной практику разработки после рассмотрения представленных странами докладов заключительных замечаний и рекомендаций в отношении таких законодательных и прочих мер, которые государства должны принять в целях более полного обеспечения соблюдения прав человека на их территории. Она считает также конструктивными общие замечания, сформулированные некоторое время тому назад Комитетом по правам человека и другими органами, созданными во исполнение международных документов. Весьма полезными являются также проводимые два раза в год совещания председателей органов, созданных во исполнение международных документов по правам человека. Они представляют собой первый шаг на пути к повышению координации, эффективности и рационализации механизмов Организации Объединенных Наций и их работы. Румыния считает, что процесс реформы, имеющий место в настоящее время в рамках системы Организации Объединенных Наций, примет более конкретную форму, если будет создана должность верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

13. В конечном счете осуществление договоров по правам человека зависит от политической воли государств, которые должны обеспечивать их соблюдение. В этой связи необходимо констатировать, что, как показала 50-летняя кампания в защиту прав человека, наилучший метод защиты этих прав заключается в принятии законов, соответствующих международным нормам и конституции страны и сопровождающихся судебными-процессуальными гарантиями; создании внушающих доверие учреждений; установлении диалога с компетентными местными и международными НПО; и в развитии обмена информацией с международными органами, занимающимися этими вопросами, в частности органами, которым поручено следить за осуществлением договоров.

(Г-н Моток, Румыния)

14. Румыния за последние четыре года изменила свое законодательство с целью приведения его в соответствие с действующими международными и европейскими нормами и пересмотрела свою конституцию исходя из принципа примата международного права над национальным правом. Она создала также конституционный суд и назначила посредника (омбудсмена), как это предусматривается в конституции; все эти меры упоминаются в третьем периодическом докладе, который она только что представила Комитету по правам человека. Румыния признает, что предстоит еще многое сделать для обеспечения полного пользования всеми правами на своей территории. Отвечая на высказанные в адрес ее страны критические замечания в связи с якобы несправедливым обращением с некоторыми этническими меньшинствами, румынская делегация уточняет, что румынское правительство не допускает подобной практики и что эти события являются результатом исключительно негативных взаимоотношений между различными членами общества. Правительство приняло энергичные меры для создания такого социального климата, в котором не будет места такой практике. Конституция охраняет права и культурное, языковое и религиозное своеобразие лиц, принадлежащих к меньшинствам; был создан Совет национальных меньшинств для поощрения диалога между меньшинствами и органами государственной власти, который изучает в настоящее время законопроект о защите прав национальных меньшинств; наконец, меньшинствам предоставлены возможности для участия во всех сферах общественной жизни. Кроме того, нормализации обстановки в этой области должны способствовать укрепление господства права и демократических институтов, а также деятельность по защите прав человека и основных свобод. Румыния намерена руководствоваться в своей деятельности нормами, установленными в Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и в Венской декларации, как можно чаще прибегая к конструктивным инициативам и диалогу. Прием Румынии в Совет Европы и ее связи с европейскими сообществами также должны способствовать принятию ею ориентиров, совместимых с принципами региональной стабильности и безопасности.

15. Г-н ДЕКАНИ (Венгрия) с удовлетворением констатирует, что, приняв Венскую декларацию и Программу действий, государства – члены Организации Объединенных Наций признали всеобщий характер прав человека и основных свобод и подтвердили свое обязательство по Уставу обеспечивать их уважение. Существенно важно, чтобы все государства-члены присоединились к документам по правам человека, признали действующие процедуры и пересмотрели высказанные ими оговорки. Венгерская делегация приветствует сделанное Генеральным секретарем предложение приступить к диалогу с теми государствами, которые еще не присоединились к этим документам, с тем чтобы определить препятствующие этому причины и изыскать пути их устранения. Напоминая о решениях, принятых председателями органов, созданных во исполнение документов по правам человека, в отношении государств-правопреемников, она призывает последних уведомить Генерального секретаря о своем признании обязательств, возлагающихся на них в соответствии с этими документами.

16. Венгрия с удовлетворением отмечает новаторские процедуры, разработанные различными органами, созданными во исполнение документов по правам человека, а именно Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, Комитетом по правам ребенка и Комитетом по правам человека, в том, что касается превентивных мер, возникновения чрезвычайных ситуаций, скорейшего уведомления и наблюдения. Комитет по правам

(Г-н Декани, Венгрия)

/...

человека намеревается обратиться к государствам-членам с просьбой принять миссию по сбору информации, которая ему необходима для выполнения его мандата, в тех случаях, когда у него не было еще возможности получить такую информацию, или же для того, чтобы обеспечить наблюдение за осуществлением рекомендаций, вынесенных им ранее. Кроме того, председатели органов, созданных во исполнение документов по правам человека, и сами эти органы изучают пути выполнения рекомендаций Генерального секретаря в отношении скорейшего, по возможности, выявления потенциальных конфликтных ситуаций. Оратор отмечает позитивный характер этих инициатив.

17. Как подчеркивается в пунктах 97 и 7 Венской декларации, необходимо более широко использовать опыт специалистов по правам человека, в частности в таких сферах операций по поддержанию мира, которые касаются прав человека, а также при подготовке международных гражданских служащих, которые должны будут заниматься вопросами прав человека.

18. Учитывая необходимость постоянной адаптации механизмов ООН, занимающихся правами человека, венгерская делегация высказывается за то, чтобы Генеральная Ассамблея одобрила на текущей сессии создание верховного управления по правам человека. Этому верховному управлению необходимо будет дать возможность использовать опыт органов, специальных докладчиков, экспертов и рабочих групп, обладающих компетенцией в области прав человека, и иметь связь со всеми органами, организациями и программами Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности.

19. Объем работы, который создает для государств-участников и Центра по правам человека представление докладов на основании обязательств по конвенциям, рискует подорвать эффективность данной системы. В этой связи необходимо принять во внимание рекомендации, сформулированные независимым экспертом г-ном Филипом Альстоном в его предварительном докладе. Полезным дополнением к этим рекомендациям могли бы стать мнения членов органов, созданных во исполнение международных документов и персонала Организации Объединенных Наций, специализирующегося на административных, финансовых и юридических вопросах. Заседания Генеральной Ассамблеи и Комитета по правам человека не очень, безусловно, способствуют проведению углубленных дискуссий, поэтому следует выбрать какой-либо другой форум для консультаций по этому вопросу.

20. В ближайшее время необходимо будет выделить больше ресурсов Центру по правам человека, предусмотрев, в частности, при подготовке следующего бюджета набор новых юристов, создание информационной базы данных, оснащенной справочной системой, и организацию зала документации, предназначенного для членов органов, созданных во исполнение международных документов, специальных докладчиков и членов рабочих групп.

21. Наконец, следует укрепить потенциал Организации Объединенных Наций не только в том, что касается более эффективного контроля за выполнением добровольно взятых на себя государствами обязательств по конвенциям, но и в деле оказания государствам-участникам необходимой им помощи в выполнении этих обязательств.

22. Г-н КАСУЛИДЕС (Кипр) с удовлетворением отмечает увеличение числа стран, присоединяющихся к международным документам по правам человека, и подчеркивает важное значение их эффективного осуществления. В долгосрочном плане Организация Объединенных Наций должна стремиться к улучшению функционирования органов, созданных во исполнение международных документов по правам человека, и тех органов, которые могут быть созданы в будущем. Киприотская делегация поддерживает предложение о создании международного суда по

правам человека и выражает убежденность в осуществимости этого проекта с учетом, в частности, опыта Европейского суда по правам человека, созданного Советом Европы.

23. Поскольку органам, созданным во исполнение документов по правам человека, поручаются все более широкие функции, следует рационализировать их работу и выделить им достаточный объем ресурсов. Киприотская делегация приветствует принятое Генеральной Ассамблеей на ее последней сессии решение финансировать комитеты, созданные во исполнение Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенции против пыток, из регулярного бюджета и присоединяется к обращенному ко всем государствам-членам призыву ратифицировать изменения, внесенные с этой целью в вышеуказанные конвенции. Кипр ратифицировал основные международные документы по правам человека или присоединился к ним. Их осуществление обеспечивается киприотскими судами и может быть проверено международными механизмами.

24. Благодаря усилиям Комитета по правам человека роль международных органов по наблюдению за соблюдением прав человека и их защите признается во всем мире. Что касается осуществления Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, то киприотская делегация твердо поддерживает применение принципов медицинской этики в том, что касается роли медико-санитарного персонала, в частности врачей, в защите заключенных и задержанных от пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

25. Учитывая растущий размах и сложность задач, выполняемых Центром по правам человека, следует выделять ему больше ресурсов. В этой связи киприотская делегация отмечает замечания и рекомендации, сформулированные на совещании председателей органов, созданных во исполнение документов по правам человека, в частности предложение создать в Центре по меньшей мере 30 новых административных должностей.

26. Уделение особого внимания положению детей в Венской декларации и Программе действий и ратификация 152 государствами-членами Конвенции о правах ребенка свидетельствуют о всеобщем осознании необходимости улучшения благосостояния и защиты основных прав детей. Хотя Комитет по правам ребенка справедливо уделяет особое внимание положению детей, живущих в условиях вооруженных конфликтов, он должен также бороться со всеми формами эксплуатации детей.

27. Что касается ликвидации всех форм религиозной нетерпимости, то в киприотской конституции закреплён принцип свободы религии и вероисповедания, гарантируется равноправие всех религий перед законом и запрещается любая дискриминация в отношении какой бы то ни было религии или культового учреждения.

(Г-н Касулидес, Кипр)

28. На Кипре права человека и основные свободы гарантируются конституцией. Тем не менее оккупация части острова иностранной державой затрудняет их осуществление на всей территории страны. Как и во всех других случаях, когда права человека не соблюдаются и не осуществляются, Организация Объединенных Наций должна сыграть в данном случае соответствующую роль. На Кипре был принят недавно закон о статусе лиц, отказывающихся служить в армии по религиозным соображениям. Они могут теперь проходить невоенную службу.

/...

29. Принципы невмешательства во внутренние дела государств и абсолютного национального суверенитета должны стать объектом широких прений, с тем чтобы была еще более глубоко осознана та роль, которую международные механизмы наблюдения играют в области прав человека. Учитывая увеличение числа внутренних конфликтов, необходимо укреплять международные документы по правам человека путем разработки эффективных процедур и механизмов их выполнения.

30. Г-н АЛЬ-ДУРИ (Ирак) напоминает, что его страна, глубоко приверженная делу защиты прав человека как на национальном, так и на международном уровнях, полностью соблюдала международные договоры и документы, к которым она присоединилась на настоящий момент, и неизменно представляла, несмотря на сложные обстоятельства в прошлом и в настоящее время, требовавшиеся от нее периодические доклады и всегда быстро отвечала на вопросы и просьбы о разъяснении со стороны специальных докладчиков. В этом контексте иракская делегация считает, что, хотя государства должны в обязательном порядке выполнять свои международные обязательства и отчитываться о том, как они это делают, она тем не менее хотела бы подчеркнуть, что это правило действительно для всех государств, в каком бы положении они ни находились, и должно выполняться безоговорочно и без каких-либо задних политических мыслей. Действительно, всем известно, что на международной арене деятельность в области прав человека отклонилась от своей конечной цели и служит в настоящее время в качестве средства политической борьбы.

31. В то же время оратор вновь хотел бы задать вопрос, с которым он уже обращался к Комиссии по правам человека и Подкомиссии по борьбе с дискриминацией и защите меньшинств, а именно вопрос о том, может ли Организация Объединенных Наций прямо или косвенно нарушать основные права человеческой личности, то есть нарушать международные документы по правам человека, и можно ли привлечь ее к ответственности за эти нарушения.

32. Уважение основных прав человеческой личности является безусловным требованием для всех государств, а также для всех международных организаций. Ведь у некоторых может возникнуть вопрос, возможно ли, чтобы эти права нарушались самой Организацией Объединенных Наций, включая права, на которые она ссылается. Ответ на этот вопрос является, к сожалению, утвердительным. Для того, чтобы убедиться в этом, достаточно взглянуть на положение таких стран, как Ирак, в отношении которой Организация Объединенных Наций в течение более чем трех лет поддерживает экономическое эмбарго, которое представляет собой "более чем простую экономическую блокаду" и привело к страданиям, невыносимым с точки зрения любого достойного защитника прав человека, а также создало катастрофическую ситуацию, о чем свидетельствует значительное число документов, представленных беспристрастными

(Г-н Аль-Дури, Ирак)

наблюдателями, самым последним из которых является доклад ФАО, озаглавленный "Миссия по оценке запасов зерновых культур и продовольствия в Ираке: особое предупреждение № 237" (предупреждение, с которым выступила миссия, занимавшаяся оценкой продовольственного положения в Ираке) и опубликованный в июле 1993 года под условным обозначением FAO/ESC/No 4960.

33. Оратор напоминает, что данное эмбарго послужило причиной смерти тысяч людей, в основном женщин, детей и лиц пожилого возраста, и что таким образом Организация Объединенных Наций самым вопиющим образом нарушила само право на жизнь, совершив убийство с такой преднамеренностью, которую можно было бы квалифицировать как настоящий

/...



геноцид. Кроме того, тысячи тяжело больных людей находятся под угрозой смерти из-за отсутствия соответствующих лекарств. В действительности утверждение, согласно которому эмбарго не распространяется на лекарства и продовольственные товары, совершенно неверно, как об этом свидетельствуют заявления Директора Всемирной организации здравоохранения, который заявил, что некоторые государства создают для своих организаций препятствия, когда те пытаются отправлять лекарства в Ирак. В этой связи оратор напоминает, что перед приездом в Нью-Йорк он узнал о запрете на поставки в Ирак рентгенографической фотопленки, в которой так остро нуждаются больницы этой страны. Кроме того, в результате эмбарго возник весьма острый дефицит книг, школьных и научных материалов, был нанесен весьма серьезный ущерб сельскохозяйственному и промышленному секторам, дезорганизована работа транспортных служб и серьезно нарушена повседневная жизнь иракского населения, то есть были нарушены не только гражданские и политические права иракцев, но и их экономические, социальные и культурные права.

34. Что касается вопроса о том, можно ли и в какой степени применять экономические санкции или любые другие формы санкций в нарушение прав человеческой личности, то для подлинных защитников прав человека ответом на этот вопрос является категорическое и безоговорочное "нет". Поэтому удивительно, что, в то время как целый народ лишен своих основных прав, международные организации, занимающиеся вопросами прав человека, никак на это не реагируют.

35. Г-жа ПИАНО (Эстония), выступая от имени Латвии, Литвы и своей собственной страны, говорит, что заключительная Декларация и План действий Всемирной конференции по правам человека создают уникальную возможность для достижения значительного прогресса в деле поощрения и защиты этих прав. Она приветствует в этой связи тот факт, что недавно была учреждена рабочая группа для рассмотрения в первоочередном порядке возможности создания верховного управления по правам человека, считая, что подобная мера позволит органам Организации Объединенных Наций, созданным во исполнение договоров, более эффективно и быстро реагировать на нарушения этих прав и лучше защищать те государства-члены, которых обвиняют в их нарушении.

36. Хотя увеличение в последние годы числа стран, ратифицировавших документы по правам человека или присоединившихся к ним, представляет собой обнадеживающий факт, приходится констатировать, что многие страны еще не стали участниками этих документов. Прибалтийские государства полностью поддерживают рекомендацию Всемирной конференции по правам человека, в которой она призвала государства

(Г-н Пиано, Эстония)

присоединиться к документам по правам человека и избегать, по возможности, использования оговорок, поскольку они считают, что признание любого соглашения по правам человека должно иметь полный и всесторонний характер.

37. Для прибалтийских стран вопрос о защите прав человека, и в частности прав меньшинств, имеет весьма важное значение. В период до оккупации бывшим Советским Союзом эти три страны действительно имели терпимые и либеральные по своему характеру законодательства, в соответствии с которыми всем проживавшим на их территории лицам предоставлялась возможность сохранять свое религиозное, этническое и культурное своеобразие. В период советской оккупации признание этого своеобразия было поставлено в зависимость от политических требований. После восстановления своей независимости в 1991 году прибалтийские государства стали уделять приоритетное внимание вопросу о защите прав человека в целом, о чем свидетельствует их

/...

присоединение к обоим международным пактам, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о правах ребенка и Конвенции против пыток. В то же время конституции прибалтийских стран в целом соответствуют теперь положениям обоих пактов и современным нормам в области прав человека. Что касается прав меньшинств, то Эстония приняла в сентябре 1993 года закон о культурной автономии меньшинств. Верховный комиссар СБСЕ по правам человека г-н Макс ван дер Стул дал недавно высокую оценку этому закону и подчеркнул, что он может служить примером для других стран. В этих трех прибалтийских странах законы гарантируют национальным меньшинствам право на создание культурных ассоциаций, издание работ на родном языке и создание школ, в которых дети могли бы изучать язык своих родителей. Значительное число таких мероприятий финансируется правительством. Оратор подчеркивает в заключение, что даже в нынешний период глубоких политических и экономических изменений прибалтийские государства по-прежнему придают важнейшее значение правам человека.

38. Г-н БАСНИАТ (Непал) говорит, что документы по правам человека представляют собой необходимую основу для международного сотрудничества в этой области и тем самым для усилий, направленных на полное и практическое воплощение в жизнь понятия человеческого достоинства, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций. Было бы идеально, безусловно, если бы все государства присоединились к этим документам и реализовали тем самым на практике основополагающий принцип их универсальности; необходимо обеспечить также, согласно рекомендации Всемирной конференции по правам человека, чтобы государства избегали использования оговорок к документам, к которым они присоединяются, или же сняли уже сформулированные ими оговорки.

39. В Непале возвращение демократии позволило восстановить плюрализм политических партий. Была принята новая конституция, и непальцы могут теперь свободно избирать своих представителей в парламент. Новое непальское правительство придает особое значение деятельности ООН в сфере прав человека, о чем свидетельствует присоединение этой страны ко всем основным документам в данной области, а именно Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международному пакту о гражданских и политических правах, а также Факультативному протоколу к нему, Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции

(Г-н Басниат, Непал)

Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания.

40. Наблюдение за осуществлением основных документов по правам человека является одним из важнейших аспектов международной деятельности в этой области. Несмотря на обнадеживающее увеличение числа государств – участников документов по правам человека, нельзя замедлять работу по повышению эффективности созданной системы проверки. Непальская делегация поддерживает рекомендации, вынесенные в этой связи Всемирной конференцией по правам человека, и выражает надежду, что они будут выполнены.

41. Составление государствами периодических докладов позволяет постоянно контролировать осуществление документов по правам человека, хотя это и представляет собой, – если судить по значительному числу докладов, которые еще не были представлены компетентным органам или которые еще не были ими рассмотрены, – существенную рабочую нагрузку как для государств, так и для данных органов. Непальская делегация поддерживает предложение о том, чтобы с целью избежания составления дублирующих друг друга докладов государства-участники представляли единый общий доклад о достигнутом ими прогрессе в осуществлении различных документов, к которым они присоединились. Следует также внимательно отнестись к предложению о том, чтобы государства представляли тематические доклады вместо аналитических докладов, составляемых на постатейной основе. Наконец, необходимо быть уверенным в том, что составленные доклады имеют правдивый и полный характер, и следует предусмотреть создание механизма, который пристально следил бы за мерами, принимаемыми государствами после рассмотрения их докладов.

42. Непальская делегация с удовлетворением отмечает принятие мер по финансированию работы Комитета против пыток и Комитета по ликвидации всех форм расовой дискриминации и выступает за их скорейшее осуществление. Кроме того, она выражает признательность г-ну Алъстону за представление доклада о проведенном им изучении методов, которые могут быть разработаны в долгосрочном плане в интересах улучшения работы органов, созданных во исполнение документов Организации Объединенных Наций по правам человека, и тех органов, которые могут быть созданы в будущем. Как и другие делегации, она считает, что этот доклад может послужить основой для более глубокого изучения системы контроля за осуществлением договоров.

43. Г-н КЕДЗИЯ (Польша) напоминает, что Всемирная конференция по правам человека подчеркнула универсальность этих прав и основных свобод. В пункте 1 Венской декларации четко предусматривается, что "универсальность этих прав и свобод носит бесспорный характер". Именно эта универсальность обуславливает для всех государств необходимость присоединения к международным документам по правам человека. В этой связи польская делегация поддерживает содержащийся в пункте 26 Венской декларации призыв ко всем государствам присоединиться к этим международным документам и избегать, по мере возможности, использования оговорок. Она одобряет также содержащуюся в пункте 90 Венского плана действий рекомендацию к государствам – участникам договоров рассмотреть вопрос о принятии "всех существующих факультативных процедур представления сообщений". Что касается Польши, то она

(Г-н Кедзия, Польша)

/...

ратифицировала несколько международных конвенций, к которым она еще не присоединилась, в частности Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о статусе беженцев и Европейскую конвенцию о правах человека. Она приняла также процедуру представления сообщений, исходящих от отдельных лиц, в соответствии с первым Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и Европейской конвенцией о правах человека.

44. В международных нормах в области прав человека официально воплотились новые моральные нормы, которые регулируют или должны регулировать международные отношения. Наряду с установлением мира и демократии и обеспечением развития реализация прав человека представляет собой конечную цель самой деятельности Организации Объединенных Наций. Эта мысль была признана Всемирной конференцией по правам человека в пункте 4 Венской декларации, где предусматривается, что поощрение и защита всех прав человека являются первоочередной целью Организации Объединенных Наций и предметом законной обеспокоенности международного сообщества.

45. Польская делегация разделяет общее мнение о том, что пришло время заняться прежде всего осуществлением принятых норм, а уже затем – разработкой новых документов. Необходимо рационализировать процесс увеличения числа механизмов, которым поручено наблюдать за осуществлением этих норм. Подобная рационализация необходима для обеспечения лучшей защиты отдельных лиц, принятия эффективных мер по борьбе с массовыми нарушениями прав человека и гарантии оптимального, по возможности, использования имеющихся людских и финансовых ресурсов. Подобная рационализация требует изменения структур и процедур ООН в области прав человека. Как упомянул Директор Управления по осуществлению международных документов и процедур г-н Хушманд, уже был принят ряд важных мер. Представитель Польши упоминает, в частности, процедуру представления государствами общих докладов, а также составление в обязательном порядке докладов в тех случаях, когда государства серьезно задерживают представление своих докладов или когда имеют место грубые нарушения прав человека. С другой стороны, следует приветствовать тот факт, что органы, созданные во исполнение договоров, разработали практику, заключающуюся в составлении общих замечаний по самому содержанию международных документов, осуществляя тем самым юриспруденцию в этой области. Некоторые предложения еще предстоит рассмотреть. К их числу относятся, в частности, проект реформы Комиссии по правам человека, предложение разработать механизмы, которые позволяли бы Комиссии по правам человека в срочном порядке рассматривать случаи грубых нарушений прав человека, а также проект факультативного протокола к Международному проекту об экономических, социальных и культурных правах. Принимая во внимание тот факт, что в настоящее время большая часть нарушений прав человека происходит из-за внутренних конфликтов, необходимо обеспечить защиту лиц, ставших жертвами этих конфликтов. Этот вопрос заслуживает срочного рассмотрения и даже разработки соответствующих документов.

46. Кроме того, поскольку без уважения прав человека не может быть демократии, как признал бывший председатель Африканской комиссии по правам человека г-н Айзек Нгуэма, необходимо сформировать всеобщую культуру прав человека, которую должны соблюдать не только правительства и организации, но и все лица. В этом контексте

(Г-н Кедзия, Польша)

важное значение имеет безотлагательное принятие декларации о правах и ответственности отдельных лиц, групп и органов общества за поощрение и защиту всемирно признанных прав

/...

человека и основных свобод. Эта декларация могла бы послужить основой для деятельности ООН в рамках десятилетия просвещения в области прав человека, проведение которого предусматривается в Венской декларации.

47. В заключение представитель Польши подчеркивает необходимость разработки процедур, позволяющих предотвращать нарушения прав человека, в частности необходимость создания в этой области системы оперативного предупреждения. Он упоминает в этой связи ту роль, которую Генеральный секретарь г-н Бутрос Бутрос-Гали играет в области дипломатии. Польская делегация приветствует также разработку первого юридического документа, имеющего превентивный характер, а именно проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток. Она выражает надежду, что этот протокол будет принят без особых задержек.

**ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ**

Проект резолюции A/C.3/48/L.21/Rev.1

48. Г-н МАЛЬГИНОВ (Российская Федерация) отмечает, что вопрос, рассматриваемый в проекте резолюции L.21/Rev.1, а именно проблемы беженцев, репатриантов, перемещенных лиц и мигрантов, является одним из наиболее серьезных вопросов, которые существуют сегодня в гуманитарной области. Необходимо более глубоко рассмотреть этот вопрос в рамках Конференции Организации Объединенных Наций, с тем чтобы определить форму международного сотрудничества в данной области. Проект резолюции стал предметом многочисленных консультаций с заинтересованными делегациями. Г-н Мальгинов выражает надежду, что пересмотренный вариант, отражающий мнение большинства по этому вопросу, будет принят консенсусом.

49. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что проект резолюции L.21/Rev.1 не имеет финансовых последствий. Если нет возражений, он будет считать, что Третий комитет желает принять этот текст консенсусом.

50. Предложение принимается.

51. Проект резолюции A/C.3/48/L.21/Rev.1 принимается консенсусом.

Проект резолюции A/C.3/48/L.23/Rev.1

52. Г-н АЛИЕВ (Азербайджан) сообщает, что Сенегал и Беларусь присоединились к числу авторов пересмотренного проекта резолюции о чрезвычайной международной помощи беженцам и перемещенным лицам в Азербайджане. Он уточняет, что измененный вариант проекта резолюции стал предметом многочисленных консультаций и был составлен, в частности, благодаря добрым услугам Председателя. Он не содержит никаких спорных

(Г-н Алиев, Азербайджан)

элементов. Г-н Алиев выражает признательность делегациям, проявившим сочувствие в связи с тяжелым положением азербайджанского населения. Он выражает надежду, что измененный таким образом проект резолюции будет принят без голосования.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что проект резолюции L.23/Rev.1 не имеет финансовых последствий. Если нет возражений, он будет считать, что Третий комитет желает принять проект резолюции L.23/Rev.1 без голосования.

54. Предложение принимается.

55. Проект резолюции A/C.3/48/L.23/Rev.1 принимается консенсусом.

56. Г-жа ФОСТЬЕ (Бельгия), выступая от имени Европейского союза говорит, что страны - члены ЕЭС хотели бы выразить признательность армянской и азербайджанской делегациям, а также Председателю Третьего комитета за предпринятые ими усилия в целях составления приемлемого для всех текста. Вместе с тем г-жа Фостье подчеркивает, что 12 государств-членов предпочли бы рассматривать вопрос, которому посвящена эта резолюция, в региональной перспективе. Они осознают, что положение в Азербайджане имеет чрезвычайный и исключительный характер, и поэтому присоединяются к консенсусу. Однако они выступают против того, чтобы на основании этой резолюции в повестку дня следующей Генеральной Ассамблеи был включен какой-либо проект. Кроме того, они выражают пожелание, чтобы в докладе, который Генеральный секретарь должен представить во исполнение этой резолюции, было учтено гуманитарное положение во всем данном регионе.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет о завершении рассмотрения пункта 113 повестки дня.

Выражение соболезнования Председателем делегации бывшей югославской Республики Македонии в связи с происшедшей недавно в этой стране авиакатастрофой

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ выражает от своего имени и от имени членов Третьего комитета соболезнование семьям многочисленных жертв авиакатастрофы, происшедшей недавно в бывшей югославской Республике Македонии. Он просит представителя этой страны препроводить своему правительству выражение сочувствия и солидарности в связи с этим трагическим событием.

59. Г-н КАЛОВСКИ (бывшая югославская Республика Македония) благодарит Председателя и заверяет, что он передаст его послание правительству своей страны.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.